Archanetic

หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย 2.0

Professional

คู่มือการใช้ - Reference Manual

หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย

version 2.0 Professional

อาชาเนติก
53/13 ซ.อินทนิล1 ม.กฤษดานคร
ถ.แจ้งวัฒนะ อ.บางตลาด
ปากเกร็ด นนทบุรี 11120
โทร. 503-0420

บทนำ

การติดตั้งระบบภาษาไทย

การใช้ภาษาไทย

การใช้ Online เมนู

การใช้งานกับโปรแกรม

บทนำ

บทนำ

ความสามารถโดยทั่วไป

หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย คือโปรแกรมระบบภาษาไทยสำหรับ MS-Windows3.1 ที่มีความสามารถสูง ทำงานได้อย่างสมบูรณ์ แต่ว่าใช้งานง่าย เหมาะสำหรับมืออาชีพที่ทำงานทางด้าน desktop publishing และ การสร้าง art work

- **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** ใช้งานง่าย มีการใช้งานแบบ **เมนู** ซึ่งจะช่วยอำนวยความสะดวกในการปรับระบบภาษาไทยให้เหมาะสมกับการใช้งาน

- **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** มีความสามารถทางด้านการจัดระดับวรรณยุกต์อย่างถูกต้องทั้งบน **จอภาพ** และ **เครื่องพิมพ์** ไม่ว่าจะใช้ในโปรแกรมประเภท desktop publishing อย่างเช่น PageMaker 5.0, QuarkXPress 3.1 หรือโปรแกรมประเภท graphic อย่างเช่น CorelDraw 4.0, Adobe Illustrator 4.0, PhotoShop 2.5 ฯลฯ

- ปัญหาที่ท่านจะพบในระบบภาษาไทยทั่วไปคือ วรรณยุกต์บางครั้งจะอยู่เยื้องมาทาง 'า' แทนที่จะอยู่เหนือ สระอำ โดยเฉพาะในการ **หมุนตัวอักษร** (อย่างเช่นใน PageMaker 5.0 ฯลฯ) หรือ ใน **graphic** (อย่างเช่น CorelDraw 4.0, PhotoShop 2.5 ฯลฯ) **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** สามารถจัด วรรณยุกต์ให้ออกมาในตำแหน่งที่เหมาะสมเหนือสระอำโดยที่จะไม่เยื้องมาทาง 'า'

- โปรแกรมบางประเภท ท่านไม่สามารถที่จะเลือกใช้รูปแบบตัวอักษรเป็นภาษาไทยได้ อย่างเช่น โปรแกรม text editor ทั่วไป, โปรแกรมระบบบัญชีบางตัว, โปรแกรมฐานข้อมูล, โปรแกรมติดต่อสื่อสาร และ อื่นๆอีกมาก ดังนั้นในระบบภาษาไทยทั่วไป ท่านจะไม่สามารถใช้โปรแกรมเหล่านี้กับภาษาไทยได้ **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** จะทำการตรวจสอบในขณะที่พิมพ์ และถ้าพบว่าตัวอักษรนั้นเป็นภาษาไทยก็จะทำการเลือกรูปแบบตัวอักษรเป็นภาษาไทยให้ท่านโดยอัตโนมัติ ดังนั้นท่านจึงสามารถใช้โปรแกรมนั้นเป็นภาษาไทยได้ทั้งบน **จอภาพ** และ **เครื่องพิมพ์**

- ปัญหาที่น่ารำคาญซึ่งท่านจะพบเห็นในระบบ ภาษาไทยทั่วไป คือ ใน window หรือ dialog box บางตัวจะมีตัวอักษรภาษาไทยขึ้นมาแทรกอยู่ในหมู่ตัวอักษรภาษาอังกฤษในตำแหน่งซึ่งควรจะเป็นตัวอักษร ©, ® และอื่นๆ **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** มีความสามารถที่จะแยกระหว่างตัวอักษรภาษาไทยและสัญญลักษณ์ต่างๆของ ANSI อย่างเช่น ©, ® และอื่นๆ แล้วแสดงตัวอักษรที่ถูกต้องออกมาบนจอแสดงภาพ

- **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** มี **soft space** ซึ่งเป็นช่องไฟที่ไม่มีความกว้าง ใช้สำหรับกำหนดตำแหน่งของคำ เมื่อนำไปใช้ในโปรแกรมประเภท desktop publishing, หรือ word processing ท่านสามารถที่จะใช้ **soft space** นี้เพื่อช่วยในการตัดคำในเอกสารของท่าน

- สามารถทำการตัดคำในเอกสารของท่านได้โดยอัตโนมัติ ระบบตัดคำชนิดนี้จะทำการตัดคำทันทีขณะที่ท่านป้อนข้อมูลในโปรแกรมประเภท desktop publishing อย่างเช่น PageMaker 5.0, QuarkXPress 3.1 หรือในโปรแกรม word processing ง่ายๆ อย่างเช่น write วิธีการตัดคำแบบนี้จะช่วยให้ท่านทำงานได้อย่างสะดวก และมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น

- ถ้าต้องการ ท่านสามารถจะดึงข้อมูลจากโปรแกรมประเภท desktop publishing หรือ word processing เข้ามาในคลิปบอร์ด แล้วใช้ **ระบบตัดคำในคลิปบอร์ด** ทำการตัดคำข้อมูลเหล่านี้ แล้วจึงนำข้อมูลนี้กลับมาใช้ในเอกสารของท่าน ด้วยวิธีนี้ท่านสามารถนำข้อมูลเก่ามาทำการตัดคำได้

■ ดึงข้อมูลจาก **เวิร์ดจุฬา** เข้ามาใช้ใน Windows อย่างเช่นในโปรแกรม Write, PageMaker 5.0 ฯลฯ ระบบนี้จะทำการตัดคำข้อมูลเหล่านี้ให้โดยอัตโนมัติ

■ **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** จะทำการจัดระยะช่องไฟให้ออกมาอย่างมีระเบียบเรียบร้อยในโปรแกรม Pagemaker 5.0 หรือ QuarkXPress 3.1 โดยไม่จำกัดว่าจะตั้ง tracking หรือ kerning อย่างไร

■ **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** ได้มาพร้อมกับ TrueType และ Atm font ทั้ง 2 ชนิด ซึ่งแนะนำให้ใช้ Atm ในกรณีที่ใช้ร่วมกับเครื่อง PostScript เพื่อความสมบูรณ์ของงานพิมพ์ (เฉพาะในรุ่น **Professional**)

■ สำหรับรุ่น **Professional** สามารถใช้งานร่วมกับเครื่องพิมพ์ Postscript หรือ โปรแกรมที่แปลงเครื่องพิมพ์ธรรมดาให้เป็น Postscript อย่างเช่น Freedom of Press ได้อย่างสมบูรณ์

ใช้งานร่วมกับโปรแกรมต่างๆ

หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย ได้รับการทดสอบใช้งานร่วมกับโปรแกรมต่างๆ ดังต่อไปนี้

Adobe Illustrator 4.0,
Aldus Freehand,
AmiPro 3.0,
CorelDraw 4.0,
DacEasy Instance Accounting 1.0, Excel 4.0,
Fox Pro 2.5,
FrameMaker 3.0,
Freedom of Press Classic R4.0,
Harvard Graphic,
Lotus 1-2-3,
Lotus Organizer,
Manage Pro,
Micrografx Designer 3.1,
MS-Publisher,
MS-Word,
Norton DeskTop 2.0,
Object Vision 2.0,
PageMaker 5.0,
Perform Pro Plus,
PhotoShop 2.5,
Picture Publisher 3.0,
PowerPoint 3.0,
QuarkXPress 3.1, (เฉพาะในรุ่น **Professional**)
Quattro Pro,
Quicken 2 for Windows,
TimeLine for Windows 1.0,
Windows Calender,
Windows CardFile,
Windows NotePad,
Windows PaintBrush,
Windows Write,
WordStar for Windows,
Work Group for Windows,
Zscript 1.01

นอกจากโปรแกรมที่กล่าวข้างต้นแล้ว ในขณะนี้เรากำลังทำการทดสอบการใช้งาน **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** ร่วมกับโปรแกรมอื่นๆอย่างต่อเนื่อง ถ้าโปรแกรมที่ท่านต้องการใช้ไม่ได้อยู่ในรายการข้างต้น หรือ มีปัญหาในการใช้งานได้ไม่สมบูรณ์ กรุณาติดต่อ *Archanetic* เพื่อที่เราจะได้รับจัดการทดสอบ หรือ ปรับปรุงแก้ไข ให้ได้มาซึ่งระบบภาษาไทยที่สมบูรณ์ที่สุด

เครื่องหมายต่างๆที่ใช้ในคู่มือ

ในหนังสือคู่มือฉบับนี้จะใช้เครื่องหมายแทนการกดปุ่มต่างๆ บนแป้นพิมพ์ ซึ่งแทนด้วยเครื่องหมาย < > และตัวอักษรที่แทนปุ่มบนแป้นพิมพ์จะอยู่ภายในเครื่องหมายนี้ เช่นให้กดแป้นอักษร **'ก'** บนแป้นพิมพ์จะแทนด้วยเครื่องหมาย **<ก>** เป็นต้น

นอกจากตัวอักษรที่ใช้พิมพ์โดยปกติแล้ว บนแป้นพิมพ์ยังประกอบด้วยปุ่มพิเศษอื่นๆ อย่างเช่น

- แป้นฟังก์ชั่น 1 ถึง 10 แทนด้วย <F1> ถึง <F10>
- แป้น Escape แทนด้วย <ESC>
- แป้น Tab แทนด้วย <Tab>
- แป้น Back Space แทนด้วย <BS>
- แป้น Home แทนด้วย <Home>
- แป้น End แทนด้วย <End>
- แป้น Page Up แทนด้วย <PgUp>
- แป้น Page Down แทนด้วย <PgDn>
- แป้นลูกศรซ้าย แทนด้วย <Left>
- แป้นลูกศรขวา แทนด้วย <Right>
- แป้นลูกศรขึ้น แทนด้วย <Up>
- แป้นลูกศรลง แทนด้วย <Down>
- แป้น Insert แทนด้วย <Ins>
- แป้น Delete แทนด้วย <Del>
- แป้น Return หรือ Enter แทนด้วย <Enter>
- แป้น Scroll Lock แทนด้วย <ScrLock>
- แป้น Pause แทนด้วย <Pause>
- แป้นที่เปลี่ยนการทำงานไทย-อังกฤษ ของระบบภาษาไทยใช้แป้นที่มีเครื่องหมาย '~' ซึ่งแทนด้วย <~>

แป้นที่ต้องกดร่วมกับแป้นอื่น เช่น

- แป้น Control แทนด้วย <Ctrl>
- แป้น Alternate แทนด้วย <Alt>
- แป้น Shift แทนด้วย <Shift>

เวลากดแป้นพร้อมกับแป้นอื่น อย่างเช่น กดแป้น **<Ctrl>** พร้อมกับ **<ก>** จะแทนด้วย **<Ctrl-ก>** เป็นต้น

นอกจากสัญญลักษณ์ที่ใช้แทนแป้นพิมพ์แล้ว ยังมี ปุ่ม(Button) ใน dialog box ซึ่งจะถูกใช้แทนด้วยสัญญลักษณ์ [ ] อย่างเช่น

- ปุ่ม ตกลง แทนด้วย [ตกลง]
- ปุ่ม ยกเลิก แทนด้วย [ยกเลิก]
- ปุ่ม ทำงานต่อ แทนด้วย [ทำงานต่อ]

เมนูต่างๆ และ คำสั่งต่างๆภายใต้เมนูเหล่านั้นจะถูกแทนด้วย

สัญญลักษณ์ { } อย่างเช่น

- เมนู File แทนด้วย {File}
- คำสั่ง Run แทนด้วย {Run}

จากจุดนี้ไป เราจะใช้สัญญลักษณ์ต่างๆที่กล่าวถึงในเบื้องต้น เมื่อต้องการจะพูดถึงปุ่มนั้นๆ

การติดต่อกับ *Archanetic*

การใช้งานคอมพิวเตอร์โดยทั่วไป ผู้ใช้มักจะประสบปัญหาในการใช้งาน โดยเฉพาะความไม่เข้าใจในตัวผลิตภัณฑ์ ทาง *Archanetic* ได้เตรียมพร้อมที่จะให้การบริการและให้คำแนะนำ เพื่อคลี่คลายปัญหาให้หมดไป

ในกรณีที่ท่านผู้ใช้มีปัญหาเกี่ยวกับ **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** ไม่ว่าจะเกี่ยวข้องกับ การติดตั้ง หรือ การใช้งาน ก็ตาม ท่านสามารถติดต่อกับทีมงานบริการได้ทางโทรศัพท์ที่เบอร์

☎ **503-0420**

หรือทางจดหมายที่

อาชาเนติก
53/13 ซ.อินทนิล1 ม.กฤษดานคร
ถ.แจ้งวัฒนะ อ.บางตลาด
ปากเกร็ด นนทบุรี 11120

(หน้านี้ถูกเว้นว่าง)

1

การติดตั้งระบบภาษาไทย

การติดตั้งระบบภาษาไทย

คุณสมบัติของเครื่องคอมพิวเตอร์

เครื่องไอบีเอ็มพีซี 386/486 หรือ เครื่องพีซีคอมแพทิเบิล

หน่วยความจำ ควรมีขนาดอย่างต่ำ 4 Mb แต่แนะนำให้ใช้ไม่ต่ำกว่า 8 Mb เพื่อความสมบูรณ์ในการทำงานโดยเฉพาะในด้านความเร็วของระบบ

ฮาร์ดดิสก์ ควรมีเนื้อที่ว่างอย่างน้อยไม่ต่ำกว่า 20 Mb

จอภาพแบบ VGA ที่มีความละเอียดขนาด 640, 800, 1240, หรือ 1280 รวมทั้งจอประเภท accelerator ที่ใช้ได้กับ Windows 3.1

Mouse ที่ใช้กับ Windows 3.1 ได้

เครื่องพิมพ์ที่ใช้กับ Windows 3.1 ได้ สำหรับงานประเภท desktop publishing แนะนำให้ใช้เครื่องพิมพ์ประเภท Postscript สำหรับรุ่น **Professional** หรือถ้าเป็นเครื่องพิมพ์ธรรมดา ควรจะใช้ร่วมกับโปรแกรม Freedom of press เพื่อทำให้เครื่องพิมพ์นี้กลายเป็น Postscript

ระบบปฏิบัติการ MS-DOS 5.0 หรือสูงกว่า

ระบบปฏิบัติการ MS-Windows 3.1 ฉบับภาษาอังกฤษ

คุณสมบัติอื่นๆที่ระบุไว้ใน การติดตั้ง Windows 3.1



หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย

ก่อนติดตั้ง หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย

ก่อนที่ท่านจะติดตั้ง **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** ท่านจะต้องทำการติดตั้งโปรแกรมต่างๆดังต่อไปนี้เสียก่อน

1) ติดตั้ง **MS-Windows 3.1** จะต้องเป็นฉบับภาษาอังกฤษ โดยที่ไม่มีระบบภาษาไทยใดๆติดตั้งอยู่

2) ถ้าต้องการใช้ **Work Group for Windows** ท่านจะต้องทำการติดตั้งโปรแกรมนี้ก่อน

3) ในกรณีที่ upgrade มาจาก **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย v1.0** ท่านจะต้องทำการปิดระบบภาษาไทยนี้เสียก่อนโดยไปที่ DOS และในขณะที่อยู่ที่ **C:\windows>** พิมพ์คำว่า **c:\windows\thaioff** แล้วกดปุ่ม **<Enter>**

4) ในกรณีที่ต้องการจะติดตั้งทับ **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย v2.0** ท่านจะต้องทำการปิดระบบภาษาไทยนี้เสียก่อนโดยใช้คำสั่ง **{ปิดระบบภาษาไทย}** จากเมนู **{ระบบปฏิบัติการ}**

5) ติดตั้ง **Adobe Type Manager** ซึ่งแนะนำว่าควรจะเป็น version 2.02

6) ถ้าท่านใช้โปรแกรมสำหรับตรวจเช็คไวรัส ท่านจะต้องทำการปิดโปรแกรมนี้เสียก่อน เนื่องจากโปรแกรมประเภทนี้จะพยายามขัดขวางการติดตั้ง **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย**

7) ต้องเปิด **[Enable TrueType Font]** โดยใช้ **Windows Control Panel** ถ้าระบบนี้ถูกปิดอยู่ **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** จะไม่สามารถถูกติดตั้งได้บริบูรณ์

ติดตั้ง หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย

ชุดโปรแกรม **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย v2.0 professional** มาในแผ่นดิสเก็ตต์จำนวน 9 แผ่น ซึ่งแบ่งออกเป็นแผ่นโปรแกรม และ Truetype fonts จำนวน 5 แผ่น และแผ่น Atm fonts จำนวน 4 แผ่นโดยในการติดตั้ง **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** ท่านจะต้องใช้โปรแกรมชื่อ **install.exe** ซึ่งอยู่ในแผ่นที่ 1 ของชุดดิสเก็ตต์โปรแกรม **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** v 2.0

โปรแกรม **install.exe** นี้จะทำหน้าที่ติดตั้งระบบภาษาไทย **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** v2.0 ลงในฮาร์ดดิสก์ให้เหมาะสมกับเครื่องคอมพิวเตอร์ของท่าน

ก่อนที่จะเริ่มต้นทำการติดตั้ง ท่านควรจะก็อปปี้แผ่น 2 ถึง 9 ของชุดดิสเก็ตต์เก็บสำรองเอาไว้ก่อน แต่สำหรับแผ่นที่ 1 นั้น ท่านจำเป็นที่จะต้องใช้แผ่นแท้ที่มากับชุดโปรแกรมในการติดตั้ง **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย**

การใช้โปรแกรม install.exe

1) เรียกโปรแกรมระบบปฏิบัติการ **MS-Windows 3.1**

2) ใส่แผ่นดิสเก็ตต์ **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย v2.0 แผ่นที่ 1** ในช่องดิสไดรฟ์

3) เลือกคำสั่ง **{Run}** จากเมนู **{File}** ของ **Program Manager**

4) พิมพ์คำว่า **a:install.exe** และกดปุ่ม **<Enter>** ในกรณีที่ใช้ไดรฟ์ **A:** หรือ พิมพ์คำว่า **b:install.exe** แล้วกดปุ่ม **<Enter>** ในกรณีที่ใช้ไดรฟ์ **B:**

5) รอสักครู่แล้ว dialog box การติดตั้งระบบภาษาไทยจะปรากฏบนจอภาพ

6) โปรแกรม **install.exe** จะทำการตรวจสอบระบบปฏิบัติการของท่าน และ จะทำการปรับตัวเองให้เข้ากับระบบของท่านโดยอัตโนมัติ ดังนั้นท่านสามารถที่จะติดตั้ง **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** ได้อย่างง่ายดายโดยที่ท่านไม่ต้องเปลี่ยนแปลงค่าตัวเลือกเหล่านี้เลย

7) ถ้ามีความจำเป็น ท่านสามารถที่จะเปลี่ยนแปลงค่าตัวเลือกต่างๆที่ปรากฏบน dialog box ให้เหมาะสมกับระบบของท่านได้ แต่โดยปกติแล้วค่าตัวเลือกเหล่านี้ได้ถูกตั้งไว้อย่างเหมาะสมแล้ว

8) เลือกปุ่ม **[ตกลง]** เพื่อทำงานการติดตั้งระบบภาษาไทย หรือ เลือกปุ่ม **[ยกเลิก]** เพื่อละทิ้งการติดตั้งและออกจากโปรแกรมนี้

9) ถ้าท่านเลือกปุ่ม **[ตกลง]** โปรแกรม **install.exe** จะเริ่มต้นทำการติดตั้งระบบภาษาไทย

10) ขณะที่โปรแกรม **install.exe** ทำการติดตั้งระบบภาษาไทยอยู่นี้ ท่านจะถูกขอให้เปลี่ยนแผ่นดิสเก็ตต์ โปรดกรุณาทำตามคำแนะนำที่ปรากฏบนจอภาพ

11) หลังจากที่เสร็จสิ้นการติดตั้งระบบภาษาไทย โปรแกรม **install.exe** จะทำการ reset ระบบปฏิบัติการ Windows นั่นก็คือเรียกโปรแกรมระบบปฏิบัติการ Windows ให้ท่านใหม่อีกครั้ง

12) ถ้าท่านได้ติดตั้ง Adobe Type Manager เอาไว้ ระบบติดตั้งจะทำการเรียก **Atm Control Panel** เพื่อทำการติดตั้ง Atm fonts จากแผ่น Atm fonts ที่มากับชุดดิสเก็ตต์ **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** ส่วนขั้นตอนการใช้ **Atm Control Panel** กรุณาศึกษาจากคู่มือ Adobe Type Manager

13) เป็นอันสิ้นสุดขั้นตอนการติดตั้งระบบภาษาไทย **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย v2.0 professional**

(หน้านี้ถูกเว้นว่าง)

2

การใช้ภาษาไทย

การใช้ภาษาไทย

การใช้แป้นพิมพ์ภาษาไทย

หลังจากที่ติดตั้งระบบภาษาไทยให้กับ Windows เรียบร้อยแล้ว ท่านสามารถที่จะใช้แป้นพิมพ์ป้อนข้อมูลได้ทั้ง ภาษาไทย และ ภาษาอังกฤษ โดยการเลือกสถานะของแป้นพิมพ์ ท่านสามารถเปลี่ยนสถานะของแป้นพิมพ์โดยเลือกใช้วิธีใดวิธีหนึ่งจาก



ธงชาติออสเตรเลีย

1) กดปุ่มเปลี่ยนสถานะของแป้นพิมพ์โดยใช้ปุ่มที่มีเครื่องหมาย **<~>**

2) กดปุ่มขวามือของ mouse เหนือเมนู **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย**

3) เลือกคำสั่ง **{ไทย}** จากเมนู **{สถานะ}** ภายใต้เมนู **{แป้นพิมพ์}** ของระบบเมนู **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย**

ในการเปลี่ยนสถานะของแป้นพิมพ์ **เมนู หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** จะเปลี่ยนรูปจาก **ธงชาติไทย** เป็น **ธงชาติออสเตรเลีย** หรือ จาก **ธงชาติออสเตรเลีย** เป็น **ธงชาติไทย** เพื่อที่จะแสดงสถานะของแป้นพิมพ์ในขณะนั้น



ธงชาติไทย

การพิมพ์ตัวอักษรที่ไม่มีบนแป้นพิมพ์

ตัวอักษรในภาษาไทยนั้นจะมีตัวอักษรบางตัวที่ไม่ปรากฏบนแป้นพิมพ์เช่น 'ฃ', 'ฅ', 'ฦ', 'ๅ', 'อํ', 'อฺ', ' , ' , " , " แต่ท่านสามารถที่จะใช้ตัวอักษรเหล่านี้ได้โดย

ในขณะที่ **สถานะ** ของแป้นพิมพ์เป็น **ไทย**

- กดแป้น **<Shift-B>** เพื่อพิมพ์ 'ฺ'
- กดแป้น **<Shift-Y>** เพื่อพิมพ์ 'ํ'
- กดแป้น **< ? >** เพื่อพิมพ์ **'ฦ'**
- กดแป้น **<\>** เพื่อพิมพ์ **'ฃ'**
- กดแป้น **<|>** เพื่อพิมพ์ **'ฅ'**
- กดแป้น **< 1 >** เพื่อพิมพ์ **'ๅ'**

กรณีที่เมนู **{ใช้เครื่องหมายคำพูดแบบมีหัว}** ถูกเลือกอยู่

- กดแป้น **<\>** เพื่อพิมพ์ "
- กดแป้น **<|>** เพื่อพิมพ์ "
- กดแป้น **< 1 >** เพื่อพิมพ์ '
- กดแป้น **< ! >** เพื่อพิมพ์ '

เนื่องจากว่าแป้น **< ~ >** ได้ถูกใช้ในการเปลี่ยนสถานะของแป้นพิมพ์ แต่ท่านก็ยังคงสามารถพิมพ์ '~' ได้โดย

- กดแป้น **<Ctrl-Shift-~>** เพื่อพิมพ์ '~'

นอกจากนี้แล้วยังมีตัว **'ญ'** ไม่มีฐาน ซึ่งโดยปกติแล้วจะถูกใส่ให้โดยอัตโนมัติเมื่อท่านพิมพ์ **สระอุ** หรือ **สระอู** หลัง **'ญ'** ยกเว้นในโปรแกรมประเภท Graphic (อย่างเช่น CoralDraw) หรือหมุนตัวอักษร ในโปรแกรมต่างๆ ท่านสามารถใส่ 'ญ' ได้โดย

- กดแป้น **<Ctrl-Shift-ญ>** เพื่อพิมพ์ **'ญ'**

ในบางโปรแกรม **<Ctrl>** จะไปซ้ำซ้อนกับการทำงานปกติของโปรแกรมนั้น ดังนั้นท่านจะไม่สามารถใช้ **<Ctrl>** ตามวิธีข้างต้นเพื่อใส่ตัวอักษรที่ต้องการได้ ท่านจะต้องใช้แป้น **<Pause>** แทนโดย **กด** แป้น **<Pause>** แล้ว **ปล่อย** แล้วจึงกดแป้นตัวอักษรที่ต้องการ เช่น

- กดแป้น **<Pause><Shift-~>** เพื่อพิมพ์ ตัวอักษร '~'
- กดแป้น **<Pause><Shift-ญ>** เพื่อพิมพ์ ตัวอักษร **'ญ'**

การป้อนข้อมูลภาษาไทย

การป้อนข้อมูลภาษาไทยที่มี **สระบน** ได้แก่ **'อิ'**, **'อี'**, **'อึ'**, 'อื', **'อั'** จะต้องป้อน **สระบน** มาก่อน **วรรณยุกต์**

สำหรับ **สระอำ** ท่านสามารถจะป้อนได้ทั้ง **ก่อน** หรือ **หลัง** วรรณยุกต์ แต่แนะนำให้ป้อน **สระอำ** มาก่อน **วรรณยุกต์** เนื่องจากว่าโปรแกรมบางประเภทจะสามารถแสดงผลได้อย่างถูกต้องก็ต่อเมื่อท่านใส่ **สระอำ** ก่อนหน้า **วรรณยุกต์**

ในกรณีที่ท่านป้อน สระบน และ วรรณยุกต์ สลับกัน และได้เปิดระบบ **{ตรวจสอบการใส่วรรณยุกต์}** ท่านจะพบแถบตราหมากรุกคาดทับข้อมูลที่ผิดพลาดนั้น

ท่านสามารถปิดระบบ **{ตรวจสอบการใส่วรรณยุกต์}** เพื่อใส่ สระ หรือ วรรณยุกต์ได้โดยอิสระ แต่ไม่แนะนำให้ใช้วิธีนี้เนื่องจากว่าโปรแกรมบางประเภทอาจจะทำงานได้ไม่ถูกต้องถ้าวรรณยุกต์มาก่อนสระบน

การใช้ข้อมูลเก่าที่มีอยู่แล้ว

ในกรณีที่ท่านต้องการใช้ข้อมูลเก่าจาก หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย v1.0 หรือ จากระบบภาษาไทยระบบอื่นๆ ท่านจะต้องให้ความระมัดระวังเกี่ยวกับการใช้ **fonts** และ การใช้ **soft space** ดังต่อไปนี้

1) เนื่องจากการใช้ชื่อ font ที่แตกต่างกันอย่างเช่น **'วิภาดา'** ได้ถูกเปลี่ยนชื่อมาเป็น **'T_วิภาดา'** หรือ **'P_วิภาดา'** ดังนั้นท่านจะต้องทำการเปลี่ยน font ในข้อมูลนี้ให้เหมาะสม ไม่เช่นนั้นท่านจะพบว่าข้อมูลเหล่านี้แสดงออกมาไม่ถูกต้อง

2) ในกรณีที่ข้อมูลเก่าเป็นข้อมูลจากระบบภาษาไทยอื่น ท่านจะต้องเปลี่ยน font มาเป็น font ของ **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย v2.0**

3) เนื่องจาก **space** ทุกตัวในข้อมูลเก่าเหล่านี้จะกลายเป็น **soft space** ซึ่งจะทำให้ช่องไฟในข้อมูลเก่านี้ออกมาไม่ถูกต้อง ดังนั้นเพื่อแก้ปัญหานี้ท่านจำเป็นที่จะต้องปิดระบบนี้เพื่อทำให้ **space** ทั้งหมดออกมาเป็นช่องไฟที่ถูกต้อง โดยการปิดคำสั่ง **{ใช้ soft space}** จากเมนู **{ระบบแสดงภาษาไทย}** หรือเปลี่ยน **space** เหล่านี้ให้เป็น **hard space**

4) ในบางกรณี ตัวอักษรบางตัวอาจจะออกมาผิดพลาด ซึ่งท่านสามารถที่จะแก้ไขตัวอักษรเหล่านี้ให้ถูกต้องได้ โดยใช้ความสามารถทางด้าน **search & replace** ของโปรแกรมที่ท่านใช้อยู่

รูปแบบตัวอักษรภาษาไทย

รูปแบบตัวอักษรที่มาพร้อมกับ **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย version 2.0** จะมีทั้ง TrueType และ Atm font ซึ่งส่วนใหญ่แล้วในแต่ละ typeface มีครบทั้ง 4 styles คือ ตัวธรรมดา, **ตัวหนา**, ***ตัวหนาเอียง***, และ *ตัวเอียง*

สำหรับเครื่องพิมพ์ PostScript หรือโปรแกรมที่ทำเครื่องพิมพ์ธรรมดาให้เป็น PostScript อย่างเช่น Freedom of Press จะต้องใช้ร่วมกับ Atm font ที่มากับ **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** แต่เพียงอย่างเดียวเท่านั้น

สำหรับเครื่องพิมพ์ชนิดอื่นที่ไม่ใช่ PostScript **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** สามารถใช้กับ font ภาษาไทยไม่ว่าจะเป็น TrueType หรือ ATM จากระบบภาษาไทยระบบอื่นๆได้ อาทิเช่น MS-Windows 3.1Thai Edition, ThaiWin 2.0 & 2.1 และ TSM 1.0 & 2.0 นอกจากนั้น **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** ยังสามารถที่จะแยกแยะระหว่าง fonts เหล่านี้ได้เองโดยอัตโนมัติ ไม่จำเป็นต้องกำหนดชนิดของ fonts แต่ละตัวด้วยมือ

แต่ถึงอย่างไรก็ตาม แนะนำให้ใช้ font ที่มากับ **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย v2.0** เพื่อความสมบูรณ์ของผลงาน เนื่องจากว่า font จากแหล่งอื่นอาจขาดตัวอักษรพิเศษบางตัวที่ช่วยทำให้งานพิมพ์ของท่านออกมาได้อย่างสมบูรณ์

การเลือกรูปแบบตัวอักษรภาษาไทย

หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย v2.0 มาพร้อมกับรูปแบบตัวอักษรภาษาไทยหลากหลายชนิด ทั้งแบบ TrueType และ ATM โดยที่ font ทั้งสองชนิดนี้ถ้าเป็น Typefece เดียวกันจะใช้ชื่อเดียวกันโดยที่ TrueType จะขึ้นด้วย **'_T_'** และ ATM จะขึ้นต้นด้วย **'_P_'** อย่างเช่น '_T_วิภาดา' หรือ '_P_วิภาดา'

ในกรณีที่ท่านต้องการที่จะป้อนข้อมูลภาษาไทยท่านควรที่จะเลือกรูปแบบตัวอักษรไทยที่ท่านต้องการเสียก่อนแล้วจึงค่อยเริ่มป้อนข้อมูลภาษาไทย

การเลือกรูปแบบตัวอักษรจะแตกต่างกันบ้างในแต่ละโปรแกรม แต่โดยปกติแล้วจะใช้วิธีการที่คล้ายคลึงกันนั่นก็คือ ใช้วิธีเลือกจากเมนูสำหรับเลือกรูปแบบตัวอักษร

สำหรับโปรแกรมบางชนิดที่ไม่สามารถเปลี่ยนรูปแบบตัวอักษรได้ **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** v2.0 มาพร้อมกับระบบ **{Smart Thai Detection}** ซึ่งจะทำหน้าที่ตรวจหาภาษาไทยและจะทำการเลือกรูปแบบตัวอักษรภาษาไทยให้ท่านเองโดยอัตโนมัติ ดังนั้นท่านจึงสามารถใช้ภาษาไทยกับโปรแกรมที่โดยปกติแล้วไม่สามารถใช้ภาษาไทยได้

การใช้ Soft Space และ Hard Space

Soft Space คือช่องไฟที่ไม่มีความกว้างใช้สำหรับกำหนดตำแหน่งของคำแต่ละคำในประโยค

Hardspace คือช่องไฟที่มีความกว้างใช้สำหรับแยกประโยคออกจากกัน

Soft space และ hard space จะมีผลใช้งานได้กับ TrueType หรือ Atm font เท่านั้น และจะไม่มีผลใช้ใน raster font และ system font

ในโปรแกรมประเภท word processor หรือ desktop publisher ซึ่งมีความต้องการในการตัดคำภาษาไทยเพื่อให้ขึ้นบรรทัดใหม่ได้อย่างถูกต้อง ผู้ใช้สามารถแทรกรหัส **soft space** ซึ่งเป็นช่องไฟที่ไม่มีความกว้างใช้สำหรับกำหนดตำแหน่งของคำแต่ละคำในประโยค การตัดคำเพื่อขึ้นบรรทัดใหม่จะตัดคำที่ตำแหน่งของ **soft space** ดังนั้นการตัดคำระหว่างบรรทัดจะทำได้อย่างถูกต้องแน่นอน จะไม่เกิดกรณีตัดคำผิดที่ผิดตำแหน่ง โดยปกติแล้วระบบตัดคำของ **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** จะใส่ soft space ให้ท่านเองโดยอัตโนมัติ

ใน **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** v2.0 ท่านสามารถใช้ **soft space** ได้โดยเพียงแค่เปิดระบบ **Soft Space** โดยใช้คำสั่ง **{ใช้ soft space}** จากเมนู **{ระบบแสดงภาษาไทย}**

ในกรณีที่ไม่ได้เลือกใช้คำสั่ง **{ใช้ soft space}** ท่านจะพบว่า space ทุกตัวในเอกสารของท่านจะออกมาเป็นช่องไฟ

วิธีการใส่ **Soft Space** และ **Hard Space** นั้นขึ้นอยู่กับสถานะของแป้น **<ScrollLock>** ดังต่อไปนี้

1) ในขณะที่แป้น **<ScrollLock>** ปิดอยู่ สังเกตได้จากไฟ LED ที่แป้น **<ScrollLock>** นั้นดับอยู่

- ใส่ **Soft Space** ได้โดยการกดที่แคร่ **<Space>**
- ใส่ **Hard Space** ได้โดยการกดที่แป้น **<Shift>** ในขณะที่กดแคร่ **<Space>**

2) ในขณะที่แป้น **<ScrollLock>** เปิดอยู่ สังเกตได้จากไฟ LED ที่แป้น **<ScrollLock>** นั้นติดอยู่

- ใส่ **Soft Space** ได้โดยการกดที่แป้น **<Shift>** ในขณะที่กดแคร่ **<Space>**
- ใส่ **Hard Space** ได้โดยการกดที่แคร่ **<Space>**

การใช้ระบบตัดคำอัตโนมัติ

ระบบตัดคำชนิดนี้จะทำหน้าที่ตัดคำในขณะที่ท่านป้อนข้อมูลในโปรแกรมประเภท desktop publisher อย่างเช่น PageMaker 5.0 , QuarkXpress 3.1 หรือ โปรแกรม wordprocessor ง่ายๆ อย่างเช่น write

ระบบนี้จะทำการใส่ soft space หลังคำแต่ละคำให้ท่านเอง โดยอัตโนมัติในขณะนี้ **หน้าต่าง แบบ ไทยไทย** รู้จักคำศัพท์ภาษาไทยกว่า 15000 คำ และสำหรับคำบางคำที่ระบบไม่รู้-จัก ท่านก็สามารถใส่ soft space ด้วยตนเองเพื่อให้การจัดบรรทัดออกมาได้อย่างสมบูรณ์

ท่านสามารถจะเปิดระบบตัดคำอัตโนมัติได้โดย

- กดปุ่ม **<~>** ในขณะที่กดแป้น **<Shift>**
- จะมีวงกลมสีเหลืองอยู่ประทับอยู่ตรงกลางธงชาติไทย เพื่อแสดงว่าระบบตัดคำกำลังทำงานอยู่

นอกจากนี้ท่านยังสามารถจะเลือกที่จะตัดคำที่คำหรือตัดคำที่พยางค์ได้โดยใช้คำสั่ง **{ตัดคำที่พยางค์}** ภายใต้เมนู **{ระ-บบแสดงภาษาไทย}** แนะนำให้ใช้ตัดคำที่คำเนื่องจากว่าการตัดคำที่พยางค์ถึงแม้ว่าจะให้ความละเอียดในการใส่ soft space สูงกว่า แต่ก็มีความผิดพลาดในการตัดคำที่สูงขึ้น

ด้วยระบบตัดคำของ หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย ท่านสามารถเลือกที่จะให้ใส่ soft hyphen โดยอัตโนมัติ (เครื่องหมาย '-' ที่ปลายบรรทัดใช้สำหรับแยกคำออกเป็น 2 บรรทัด) ระ-บบนี้จะถูก เปิด หรือ ปิด ได้โดยใช้คำสั่ง **{การใส่ soft hyphen}** ภายใต้เมนู **{ระบบแสดงภาษาไทย}**

📖 ใช้ได้กับรหัส **ส.ม.อ.** เท่านั้น

ระบบตัดคำใน Clipboard

ระบบตัดคำประเภทนี้จะทำการตัดคำโดยการใส่ soft space ข้างหลังคำแต่ละคำในข้อมูลที่อยู่ใน clipboard ในขณะนั้น ระบบนี้จะเหมาะสำหรับการทำการตัดคำในข้อมูลเก่าที่มีอยู่แล้ว

ขั้นตอนการใช้ระบบตัดคำใน clipboard มีดังต่อไปนี้

1) ใช้คำสั่ง **{copy}** หรือ **{cut}** ดึงข้อมูลที่ต้องการจะทำการตัดคำเข้ามาใน clipboard

2) เลือกคำสั่ง **{ตัดคำใน clipboard}** จากเมนู **{Clipboard}** ของระบบเมนู **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย**

3) ใช้คำสั่ง **{paste}** เพื่อดึงข้อมูลเหล่านี้กลับมายังเอกสารของท่าน

ในกรณีที่ต้องการสร้างเอกสารใหม่ขึ้นมา เราขอแนะนำให้ใช้ **ระบบตัดคำอัตโนมัติ** เพื่อความสดวกและรวดเร็วในการทำงานอย่างมีประสิทธิภาพ

📖 ใช้ได้กับรหัส **ส.ม.อ.** เท่านั้น

การอ่านข้อมูลจาก CU Writer

ระบบนี้จะช่วยให้ท่านสามารถนำข้อมูลที่เตรียมใน Dos โดยใช้ CU Writer เข้ามาใช้ใน Windows 3.1 ได้

ขั้นตอนการอ่านข้อมูลจาก CU Writer มีดังต่อไปนี้

1) เลือกคำสั่ง **{อ่านข้อมูล CW และ ตัดคำ}** จากเมนู **{Clipboard}** ของระบบเมนู **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย**

2) เลือกไฟล์ที่ต้องการจาก dialog box ที่ปรากฏบนจอแสดงภาพ

3) หลังจากนี้ข้อมูลที่ต้องการจะถูกดึงเข้ามาอยู่ใน clipboard และได้ถูกตัดคำโดยใช้ soft space เป็นที่เรียบร้อย

4) ใช้คำสั่ง **{paste}** เพื่อดึงข้อมูลเหล่านี้เข้ามายังเอกสารของท่าน

📖 ใช้ได้กับรหัส **ส.ม.อ.** เท่านั้น

การ เปิด และ ปิด ระบบภาษาไทย

ในกรณีที่ท่านมีความจำเป็นที่จะต้องปิดระบบภาษาไทยไม่ว่าจะด้วยเหตุผลใดก็ตาม ท่านสามารถทำได้โดยการเลือกคำสั่ง **{ปิดระบบภาษาไทย}** จาดเมนู **{ระบบปฏิบัติการ}** เพื่อปิดระบบภาษาไทย และ เริ่มต้นระบบปฏิบัติการ MS-Windows ใหม่อีกครั้งหนึ่ง

หลังจากนั้นท่านจะพบ **icon หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** อยู่ที่มุมล่างซ้ายมือของจอภาพในลักษณะที่ไม่มีการปฏิบัติงานใดๆ

ท่านสามารถเปิดระบบภาษาไทยใหม่อีกครั้งได้โดย double clicks ที่ **icon หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** แล้วจึงเลือกปุ่ม **[เปิดระบบภาษาไทย]** จาก dialog box ที่แสดงขึ้นมาบนจอภาพ ระบบภาษาไทยจะถูกเปิดขึ้นมา และ ระบบปฏิบัติการ MS-Windows จะถูกเริ่มต้นใหม่อีกครั้งหนึ่ง

ใช้งานกับเครื่องพิมพ์ Postscript (เฉพาะในรุ่น Professional)

เครื่องพิมพ์ Postscript เป็นเครื่องพิมพ์ที่มีความสามารถในการพิมพ์สูง เหมาะสำหรับงานพิมพ์คุณภาพที่ต้องการรายละเอียดที่คมชัด โดยเฉพาะในโปรแกรมประเภท PageMaker 5.0, QuarkXPress 3.1, CorelDraw 4.0, Adobe Illustrator 4.0 ฯลฯ ซึ่งได้ถูกระบุว่าเป็นโปรแกรมที่ควรจะถูกใช้งานร่วมกับเครื่องพิมพ์ Postscript เนื่องจากว่าการจัดระยะบนเครื่องพิมพ์ประเภทนี้จะออกมาอย่างมีระเบียบเรียบร้อยกว่าบนเครื่องพิมพ์ประเภทอื่น และความสามารถในการพิมพ์หลายอย่างในโปรแกรมประเภทนี้จะสามารถใช้งานได้กับเครื่องพิมพ์ Postscript เท่านั้น

ถึงแม้ว่าท่านจะไม่มีเครื่องพิมพ์ Postscript ท่านก็สามารถแปลงเครื่องพิมพ์ที่ท่านใช้อยู่ให้เป็น Postscript ได้โดยง่ายด้วยโปรแกรม Freedom of Press หรือ โปรแกรม Zscript ซึ่งโปรแกรมทั้งสองนี้จะทำการแปลงเครื่องพิมพ์ Laser หรือแม้กระทั่ง Dot Metrix ให้กลายเป็น Postscript

ในการใช้เครื่องพิมพ์แบบ Postscript ท่านจะต้อง

- ใช้แต่ Atm fonts ที่มากับ **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย v2.0 professional** แต่เพียงอย่างเดียวเท่านั้น TrueType font จะพิมพ์ออกเครื่องพิมพ์ได้ไม่คมชัดเท่า Atm font และการจัดระยะช่องไฟใน TrueType อาจจะออกมาได้ไม่ถูกต้อง

- Font จากแหล่งอื่นๆอาจจะมีปัญหาเกี่ยวกับ **สระ** หรือ **วรรณยุกต์** บางตัวสูญหายหรือแสดงไม่ถูกต้อง ถ้าหากท่านต้องการใช้ font จากแหล่งอื่นๆ ท่านจะต้องทำการทดสอบดูด้วยตัวเองว่า font นั้น สามารถแสดงตัวอักษรออกมาได้ครบบนเครื่องพิมพ์หรือไม่

- ตั้งรหัสภาษาไทยเป็น **ส.ม.อ.** โดยใช้คำสั่ง **{ส.ม.อ.}** จากเมนู **{รหัสภาษาไทย}**

- เปิดระบบ **{สร้างรหัสจัดระดับวรรณยุกต์}** จากเมนู **{รหัสภาษาไทย}**

- เปิดระบบ **{ใช้ soft space}** จากเมนู **{ระบบแสดงภาษาไทย}**

📖 ใช้ได้กับรหัส **ส.ม.อ.** เท่านั้น

3

การใช้ Online เมนู

การใช้ Online เมนู

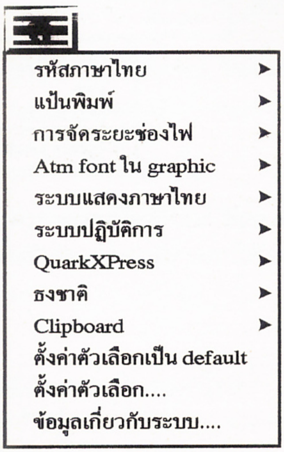
ในการควบคุมการทำงานของ หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย ท่านสามารถทำได้โดยการตั้งค่าตัวเลือกต่างๆใช้ **Online เมนู**

Online เมนู จะมีลักษณะเป็นรูปธงชาติ **ไทย** หรือ **ออสเตรเลีย** ขึ้นอยู่กับสถานะของแป้นพิมพ์ในขณะนั้น

ท่านจะพบ **Online เมนู** นี้ แสดงอยู่ที่ **title bar** ตรงมุมบนซ้ายมือของ window หรือ dialog box ที่กำลังใช้งานอยู่ในขณะนั้น (active window)

ในกรณีที่ไม่มี active window หรือ active window ไม่มี title bar ท่านจะพบว่า **Online เมนู** นี้ แสดงตัวเป็น **icon** อยู่ที่มุมล่างซ้ายมือของจอภาพ

ท่านสามารถเรียกใช้เมนูนี้ได้โดยการกดปุ่มซ้ายมือของ mouse ในขณะที่อยู่เหนือเมนู



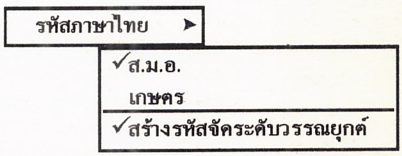
รหัสภาษาไทย

ใช้สำหรับตั้งรหัสภาษาไทยที่ต้องการ แนะนำให้ตั้งเป็นรหัส ส.ม.อ. เนื่องจากว่าระบบภาษาไทยจะทำงานได้สมบูรณ์กว่าถ้าใช้รหัสนี้

รหัสภาษาไทย: ส.ม.อ.
ตั้งรหัสภาษาไทยเป็น ส.ม.อ. ซึ่งเป็นรหัสมาตรฐานที่ใช้กันอยู่ในปัจจุบันนี้

รหัสภาษาไทย: เกษตร
ตั้งรหัสภาษาไทยเป็น เกษตร เพื่อใช้ข้อมูลเก่าที่เก็บไว้โดยใช้รหัสนี้

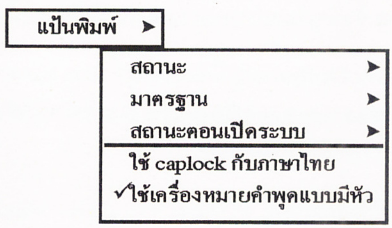
รหัสภาษาไทย: สร้างรหัสจัดระดับวรรณยุกต์
เพื่อการจัดระดับวรรณยุกต์ที่สมบูรณ์ ท่านควรเปิดระบบนี้ไว้ แต่อย่างไรก็ดีระบบนี้จะสร้างรหัสพิเศษเสริมเข้าไปในข้อมูลของท่าน ซึ่งจะทำให้สูญเสียความเป็นมาตรฐาน ส.ม.อ. หรือ เกษตร



แป้นพิมพ์

ตั้งสถานะภาพของแป้นพิมพ์ตามความต้องการของผู้ใช้

แป้นพิมพ์: สถานะ
เปลี่ยนสถานะของแป้นพิมพ์ระหว่าง ภาษาไทย และ ภาษาอังกฤษ

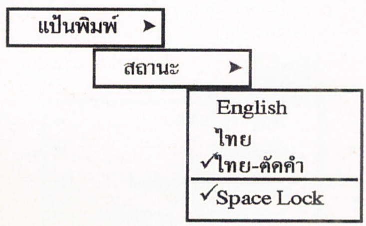


แป้นพิมพ์: สถานะ: English
เปลี่ยนสถานะของแป้นพิมพ์เป็น ภาษาอังกฤษ

แป้นพิมพ์: สถานะ: ไทย
เปลี่ยนสถานะของแป้นพิมพ์เป็น ภาษาไทย

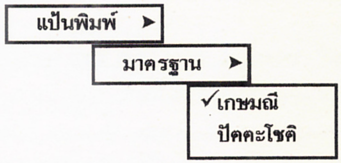
แป้นพิมพ์: สถานะ: ไทย-ตัดคำ
เปลี่ยนสถานะของแป้นพิมพ์เป็น ภาษาไทย โดยที่จะใส่ soft space เพื่อแยกคำให้โดยอัตโนมัติในขณะที่ทำการป้อนข้อมูล

ใช้ได้กับรหัส **ส.ม.อ.** เท่านั้น



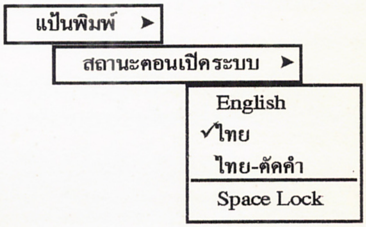
แป้นพิมพ์: สถานะ: Space Lock
มีการใช้งานเหมือนกับปุ่ม <ScrollLock> คือใช้สำหรับเลือกชนิดของ space ว่าจะเป็น soft space หรือ hard space เมื่อกดแป้น <SpaceBar>

แป้นพิมพ์: มาตรฐาน
เปลี่ยนชนิดของแป้นพิมพ์ระหว่าง เกษมณี และ ปัตตะโชติ แต่ในปัจจุบันนี้แป้นพิมพ์ส่วนใหญ่จะใช้มาตรฐานของเกษมณี



แป้นพิมพ์: มาตรฐาน: เกษมณี
เปลี่ยนมาตรฐานของแป้นพิมพ์เป็นเกษมณี

แป้นพิมพ์: มาตรฐาน: ปัตตะโชติ
เปลี่ยนมาตรฐานของแป้นพิมพ์เป็นปัตตะโชติ



แป้นพิมพ์: สถานะตอนเปิดระบบ
สถานะของแป้นพิมพ์ตอนเริ่มต้นใช้ระบบว่าเป็น ภาษาไทย หรือ ภาษาอังกฤษ

แป้นพิมพ์: สถานะตอนเปิดระบบ: English
ตั้งสถานะของแป้นพิมพ์ตอนเปิดระบบเป็น ภาษาอังกฤษ

แป้นพิมพ์: สถานะตอนเปิดระบบ: ไทย
ตั้งสถานะของแป้นพิมพ์ตอนเปิดระบบเป็น ภาษาไทย

แป้นพิมพ์: สถานะตอนเปิดระบบ: ไทย-ตัดคำ
ตั้งสถานะของแป้นพิมพ์ตอนเปิดระบบเป็น ไทย-ตัดคำ

📖 ใช้ได้กับรหัส **ส.ม.อ.** เท่านั้น

แป้นพิมพ์: สถานะตอนเปิดระบบ: Space Lock
ตั้งสถานะของแป้นพิมพ์ตอนเปิดระบบให้ใช้แป้น <Space> สร้าง hard space

แป้นพิมพ์: ใช้ caplock กับภาษาไทย
เปิดระบบนี้ถ้าท่านต้องการให้แป้น <caplock> มีผลกับการใช้แป้นพิมพ์ในการป้อนข้อมูลภาษาไทย

แป้นพิมพ์: ใช้เครื่องหมายคำพูดแบบมีหัว
เปิดระบบนี้ถ้าท่านต้องการใช้เครื่องหมายคำพูดแบบมีหัว อย่างเช่น ‘ ’ “ ” ซึ่งท่านสามารถจะป้อนข้อมูลได้โดยใช้แป้นพิมพ์ต่อไปนี้

- <1> เพื่อใส่เครื่องหมาย ‘
- <!> เพื่อใส่เครื่องหมาย ’
- <\> เพื่อใส่เครื่องหมาย “
- <|> เพื่อใส่เครื่องหมาย ”

การจัดระยะช่องไฟ

โดยปกติแล้ว **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** จะพยายามจัดระยะช่องไฟให้ออกมาเหมาะสมโดยจะไม่คำนึงถึงตำแหน่งของเคอร์เซอร์บนจอภาพ ซึ่งอาจจะเป็นผลทำให้ตำแหน่งของเคอร์เซอร์อยู่ไม่ถูกต้องตามความเป็นจริง ยากต่อการแก้ไขดัดแปลงข้อมูล การที่ตำแหน่งของเคอร์เซอร์ออกมาผิดพลาดอาจจะเกิดขึ้นได้จากการใช้ tracking หรือ kerning ในข้อมูลภาษาไทยในโปรแกรมประเภท Word Processor หรือ DeskTop Publisher หรือใช้ fix pitch font ในโปรแกรมบางประเภทที่ไม่สามารถเปลี่ยนรูปแบบตัวอักษรได้

ในกรณีนี้ ท่านจะต้องเปลี่ยนโมดการจัดระยะช่องไฟเพื่อให้ตำแหน่งเคอร์เซอร์ออกมาถูกต้องตรงกับตำแหน่งตัวอักษรบนจอภาพ เพื่อที่จะทำการแก้ไขข้อมูลได้โดยสะดวก

การจัดระยะช่องไฟ: โมดแสดงผล
ใช้โมดนี้ในการพิมพ์ข้อมูลออกทาง เครื่องพิมพ์ หรือ แสดงผลบนจอภาพ ให้เหมือนกับงานพิมพ์ขั้นสุดท้าย

การจัดระยะช่องไฟ: โมดแก้ไข
ใช้โมดนี้ ในกรณีที่ต้องการจะแก้ไขดัดแปลงข้อมูลภาษาไทยบนจอแสดงภาพ แต่ว่าตำแหน่งของเคอร์เซอร์บนจอภาพไม่ได้อยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องตรงกับตัวอักษรที่ต้องการ

การจัดระยะช่องไฟ ►
- ✓โมดแสดงผล
- โมดแก้ไข

Atm font ใน graphic

เมนูนี้มีผลใช้งานกับเครื่องพิมพ์ที่ไม่ใช่ Postscript เท่านั้น สำหรับเครื่อง Postscript จะต้องใช้ Atm fonts ของ **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** เท่านั้น

เมนูนี้ใช้สำหรับโปรแกรมประเภท graphic อย่างเช่น CorelDraw เนื่องจากว่าระบบภาษาไทยไม่สามารถที่จะแยกชนิดของ font ในโปรแกรมประเภทนี้ได้

Atm font ใน graphic: หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย
เลือกคำสั่งนี้ในกรณีที่ท่านใช้ ATM font จาก *Archanetic* (แนะนำให้ใช้ font จาก *Archanetic*)

Atm font ใน graphic: MS-Thai 3.1
เลือกใช้คำสั่งนี้ในกรณีที่ท่านใช้ ATM font จาก Thai Edition อย่างเช่น SV font ของ TSM 2.0 หรือ ThaiWin 2.1

Atm font ใน graphic: แหล่งอื่นๆ
เลือกใช้คำสั่งนี้ในกรณีที่ท่านใช้ ATM font จากแหล่งอื่นๆ อย่างเช่น ThaiWin 2.0, TS font ของ TSM 2.0, TSM 1.0 หรือ IRC ThaiType

Atm font ใน graphic ►
- ✓หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย
- MS-Thai3.1
- แหล่งอื่นๆ

ระบบแสดงภาษาไทย

ใช้เมนูนี้ในการปรับระบบภาษาไทยให้เข้ากับความต้องการของผู้ใช้

ระบบแสดงภาษาไทย: แสดงสัญญลักษณ์ soft space
ในกรณีที่ต้องการจะแก้ไขดัดแปลงรหัส soft space และ hard space ในข้อมูล เลือกคำสั่งนี้เพื่อให้รหัส soft space และ hard space แสดงเป็นสัญญลักษณ์ 'l' และ '_'

ระบบแสดงภาษาไทย: ใช้ soft space
เปิดระบบนี้เพื่อใช้ soft space หากว่าระบบนี้ถูกปิด space ทั้งหมดจะกลายเป็น hard space

ระบบแสดงภาษาไทย ➤
- แสดงสัญญลักษณ์ soft space
- ✓ใช้ soft space
- ✓ใช้ hard space มาตรฐาน
- ✓ปรับ hard space ปลายบรรทัด
- การใส่ hard space ➤
- ตัดคำที่พยางค์
- การใส่ soft hyphen ➤
- ✓ตรวจสอบการใส่วรรณยุกต์
- เปิดเสียงเมื่อพิมพ์ผิดพลาด
- ✓Smart Thai Refresh
- ✓Smart ANSI Detection
- ✓Smart Thai Detection

ระบบแสดงภาษาไทย: ใช้ hard space มาตรฐาน
โปรแกรมบางประเภทไม่ยอมรับรหัส hard space มาตรฐาน อย่างเช่น MS-Word แต่สำหรับโปรแกรมอื่นๆควรเลือกใช้ hard space มาตรฐาน

ระบบแสดงภาษาไทย: ปรับ hard space ปลายบรรทัด
เลือกคำสั่งนี้เพื่อให้ hard space ที่ปลายบรรทัดถูกปรับให้เสมอกัน ซึ่งทำให้การตัดคำออกมา เสมอหน้า และ เสมอหลัง

ระบบแสดงภาษาไทย: การใส่ hard space
โปรแกรมส่วนใหญ่จะไม่ตัดคำที่รหัส hard space เพียงตัวเดียว ดังนั้นจึงจำเป็นที่จะต้องใส่ soft space ควบคู่ไปกับ hard space เพื่อทำให้เกิดการตัดคำอย่างถูกต้อง

: การใส่ hard space: ใส่ hard space ตัวเดียว
เลือกคำสั่งนี้เพื่อใส่รหัส hard space เพียงตัวเดียว ในขณะที่กดแป้น **<hard space>** เนื่องจากว่าโปรแกรมบางประเภท อย่างเช่น QuarkXpress สามารถตัดคำที่รหัส hard space ได้ ดังนั้นจึงไม่มีความจำเป็นที่จะต้องใส่ soft space เข้าไปเสริม

: การใส่ hard space: ใส่ [hard+soft+justify] space
เลือกคำสั่งนี้เพื่อใส่ soft space ร่วมไปกับ hard space ขณะที่กดแป้น **<hard space>** สำหรับโปรแกรมส่วนใหญ่แล้วจำเป็นที่จะต้องเลือกคำสั่งนี้เพื่อการตัดคำที่สมบูรณ์

การใส่ hard space ➤
- ใส่ [hard space] ตัวเดียว
- ✓ใส่ [hard+soft+justify] space

ระบบแสดงภาษาไทย: ตัดคำที่พยางค์

เลือกคำสั่งนี้เพื่อให้ระบบตัดคำทำการตัดคำที่พยางค์ แนะนำให้ใช้ตัดคำที่คำจะเหมาะสมกว่า

📖 ใช้ได้กับรหัส **ส.ม.อ.** เท่านั้น

ระบบแสดงภาษาไทย ➤

- แสดงสัญลักษณ์ soft space
- ✓ใช้ soft space
- ✓ใช้ hard space มาตรฐาน
- ✓ปรับ hard space ปลายบรรทัด
- การใส่ hard space ➤
- ตัดคำที่พยางค์
- การใส่ soft hyphen ➤
- ✓ตรวจสอบการใส่วรรณยุกต์
- เปิดเสียงเมื่อพิมพ์ผิดพลาด
- ✓Smart Thai Refresh
- ✓Smart ANSI Detection
- ✓Smart Thai Detection

ระบบแสดงภาษาไทย: การใส่ soft hyphen

soft hyphen คือเครื่องหมาย '-' ซึ่งจะแสดงเฉพาะที่ปลายบรรทัดในกรณีที่คำถูกแยกออกระหว่างสองบรรทัด ระบบนี้จะมีผลใช้งานได้กับโปรแกรม PageMaker 5.0 หรือ QuarkXPress 3.1 เท่านั้น

📖 ใช้ได้กับรหัส **ส.ม.อ.** เท่านั้น

: การใส่ soft hyphen: ไม่ใส่

ระบบตัดคำจะไม่ทำการใส่ soft hyphen ให้

: การใส่ soft hyphen: ใส่ทุกพยางค์

ระบบตัดคำจะทำการใส่ soft hyphen ให้หลังพยางค์ทุกพยางค์โดยอัตโนมัติ

: การใส่ soft hyphen: ใส่ทุกตัวอักษร

ระบบตัดคำจะทำการใส่ soft hyphen ให้หลังตัวอักษรทุกตัวโดยอัตโนมัติ

การใส่ soft hyphen ➤

- ไม่ใส่
- ✓ใส่ทุกพยางค์
- ใส่ทุกตัวอักษร

ระบบแสดงภาษาไทย: ตรวจสอบการใส่วรรณยุกต์
เลือกคำสั่งนี้เพื่อให้ระบบภาษาไทยทำการตรวจสอบการใส่สระบน และ วรรณยุกต์ให้ถูกต้อง โดยที่ สระบน ต้องมาก่อน วรรณยุกต์ ถ้าหาก สระบน และ วรรณยุกต์ ถูกใส่สลับกันจะมีแถบตราหมากรุกคาดตรงตำแหน่งที่ผิดพลาด

ระบบแสดงภาษาไทย: เปิดเสียงเมื่อพิมพ์ผิดพลาด
เลือกคำสั่งนี้เพื่อเปิดเสียงเตือนเมื่อป้อน สระ และ วรรณยุกต์ ผิดพลาด

ระบบแสดงภาษาไทย: Smart Thai Refresh
เลือกคำสั่งนี้เพื่อกำจัดปัญหาเกี่ยวกับ สระ หรือ วรรณยุกต์ ค้างอยู่บนจอภาพออกไป ระบบนี้จะทำการ refresh จอภาพโดยอัตโนมัติเพื่อให้ข้อมูลภาษาไทยแสดงออกมาอย่างถูกต้อง

ระบบแสดงภาษาไทย: Smart ANSI Detection
เนื่องจากว่าใน window หรือ dialog box บางตัวจะมีตัวอักษรภาษาไทยขึ้นมาแทรกอยู่ในหมู่ตัวอักษรภาษาอังกฤษในตำแหน่งซึ่งควรจะเป็นตัวอักษร ©, ® และอื่นๆ เลือกคำสั่งนี้เพื่อแสดงสัญญลักษณ์ ANSI เหล่านี้ออกมาบนจอภาพอย่างถูกต้อง

แต่ในกรณีที่พบว่าสัญญลักษณ์เหล่านี้ขึ้นมาแทนที่ตัวอักษรภาษาไทยที่ต้องการ ท่านจำเป็นที่จะต้องปิดระบบนี้เพื่อให้ตัวอักษรภาษาไทยเหล่านั้นแสดงออกมาอย่างถูกต้อง

ระบบแสดงภาษาไทย: Smart Thai Detection
เลือกคำสั่งนี้สำหรับโปรแกรมที่ไม่สามารถเลือกใช้รูปแบบตัวอักษรเป็นภาษาไทยได้ อย่างเช่นโปรแกรม text editor ทั่วไป, โปรแกรมระบบบัญชีบางตัว, โปรแกรมฐานข้อมูลบางตัว, โปรแกรมติดต่อสื่อสาร และ อื่นๆ ระบบนี้จะทำการตรวจสอบขณะที่ท่านพิมพ์และถ้าพบว่าตัวอักษรนั้นเป็นภาษาไทยก็จะทำการเลือกรูปแบบตัวอักษรเป็นภาษาไทยให้เองโดยอัตโนมัติ ดังนั้นท่านจึงสามารถใช้โปรแกรมนั้นเป็นภาษาไทยได้

เนื่องจากว่าสัญญลักษณ์ ANSI ใช้รหัสเดียวกันกับรหัสภาษาไทย ดังนั้นท่านจะต้องปิดระบบนี้ก็เมื่อมีความต้องการที่จะใช้สัญญลักษณ์เหล่านี้ในรูปแบบตัวอักษรภาษาอังกฤษ

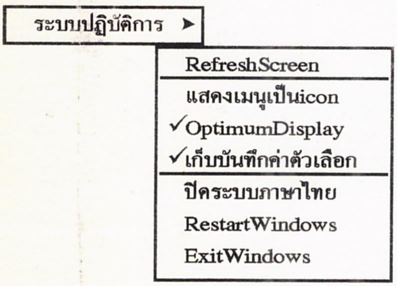
📖 ระบบนี้จะมีผลใช้งานกับ TrueType font เท่านั้น

ระบบปฏิบัติการ

ใช้เมนูนี้เพื่อเลือกคำสั่งต่างๆ ที่ทำงานเกี่ยวข้องกับระบบปฏิบัติการ

ระบบปฏิบัติการ: Refresh Screen
เลือกคำสั่งนี้เพื่อทำการ refresh จอภาพทั้งหมด ในกรณีที่มีข้อมูลขาดหายไป หรือ แสดงผลออกมาไม่เรียบร้อย

ระบบปฏิบัติการ: แสดงเมนูเป็น icon
เลือกคำสั่งนี้จะทำให้เมนูหน้าต่าง แบบ ไทย ไทย แสดงเป็น icon อยู่ที่มุมล่างซ้ายมือของจอภาพ ท่านต้องการที่จะเลือกคำสั่งนี้ในกรณีที่ **เมนู หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** ได้ขึ้นทับเมนูที่ใช้งานปกติในโปรแกรมนั้น



ระบบปฏิบัติการ: Optimum Display
เนื่องจากว่า VGA-Accelerator บางรุ่นจะแสดงช่องไฟผิดพลาดกับภาษาไทย ดังนั้นจึงจำเป็นจะต้องปิดระบบนี้เพื่อให้ช่องไฟออกมาถูกต้อง สำหรับจอภาพแบบอื่นระบบนี้ควรจะถูกเปิดเพื่อการทำงานที่รวดเร็วขึ้น

ระบบปฏิบัติการ: เก็บบันทึกค่าตัวเลือก
เลือกคำสั่งนี้เพื่อเก็บบันทึกค่าตัวเลือกต่างๆ ที่ท่านได้เปลี่ยนแปลง ค่าตัวเลือกเหล่านี้จะถูกบันทึกในตอนที่ท่านออกจากระบบ

ระบบปฏิบัติการ: ปิดระบบภาษาไทย
เลือกคำสั่งนี้เพื่อปิดระบบภาษาไทย และเริ่มต้นระบบปฏิบัติการ Windows ใหม่

ท่านสามารถเปิดระบบภาษาไทยใหม่อีกครั้งได้โดย double clicks ที่ **icon หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** ซึ่งอยู่ที่มุมล่างซ้ายมือของจอภาพแล้วจึงเลือกปุ่ม **[เปิดระบบภาษาไทย]** จาก dialog box ที่แสดงบนจอภาพ

ระบบปฏิบัติการ: Restart Windows
เลือกคำสั่งนี้เพื่อเริ่มต้นระบบปฏิบัติการ Windows ใหม่อีกครั้ง

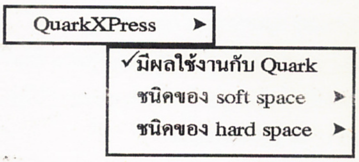
ระบบปฏิบัติการ: Exit Windows
เลือกคำสั่งนี้เพื่อออกจาก Windows

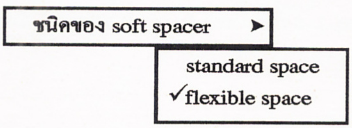
QuarkXPress (เฉพาะในรุ่น **Professional**)

ใช้เมนูนี้เพื่อปรับระบบภาษาไทยให้เข้ากับ QuarkXPress

QuarkXPress: มีผลใช้งานกับ Quark
เลือกคำสั่งนี้เพื่อใช้งานร่วมกับ QuarkXPress

QuarkXPress: ชนิดของ soft space
ใน QuarkXPress มี space หลากหลายชนิด ซึ่งบางชนิดสามารถนำมาใช้เป็น soft space ได้โดยปกติแล้วท่านสามารถใส่ soft space ในข้อมูลได้โดยการกดแป้น **<SpaceBar>** ในขณะที่ไฟ **<ScrollLock>** ดับอยู่





: ชนิดของ soft space: standard space
ใช้ space ธรรมดาซึ่งใช้ในโปรแกรมทั่วไป เป็น soft space ด้วยวิธีนี้จะทำให้ข้อมูลของท่านสามารถแลกเปลี่ยนกับข้อมูลจากโปรแกรมอื่นๆได้ ถ้าท่านเลือก standard space เป็น soft space ท่านจะต้องเลือกชนิดของ hard space เป็น space ชนิดอื่นๆที่ไม่ใช่ standard space โดยใช้คำสั่ง **{ชนิดของ hard space}** ใต้เมนู **{QuarkXPress}** ของระบบเมนู **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** และท่านจะต้องตั้งค่าใน [Justification Method] ของคำสั่ง {H&J} ใต้เมนู {Edit} ของ QuarkXPress เป็น

	Minimum	**Optimum**	**Maximum**
Space:	0	0	0
Char:	-10 ถึง 0	0	50 ถึง 100

: ชนิดของ soft space: flexible space
ใช้ flexible space ซึ่งเป็น space ที่สามารถตั้งความกว้างได้ใน QuarkXPress ซึ่งต้องตั้งความกว้างเป็น 30% โดยแก้ไข **[Flex Space Width]** ภายในคำสั่ง **{Typographic}** ของเมนู **{Preference}** ใต้เมนู **{Edit}** ของ QuarkXPress และจะต้องเลือกชนิดของ hard space เป็น standard space โดยใช้คำสั่ง **{ชนิดของ hard space: standard space}** ใต้เมนู **{QuarkXPress}** ของระบบเมนู **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย**

QuarkXPress: ชนิดของ hard space

ใน QuarkXPress มี space หลากหลายชนิด ซึ่งแต่ละชนิดสามารถนำมาใช้เป็น hard space ได้โดยปกติแล้วท่านสามารถใส่ soft space ในข้อมูลได้โดยการกดแป้น **<SpaceBar>** ในขณะที่ไฟ **<ScrollLock>** ติดอยู่

: ชนิดของ hard space: standard space

เลือกใช้ standard space เป็น hard space เพื่อการจัดช่อง-ไฟที่ถูกต้อง โดยท่านสามารถตั้งค่าที่เหมาะสมได้ใน [Justification Method] ของคำสั่ง {H&J} ใต้เมนู {Edit} ของ QuarkXPress แนะนำให้ตั้งค่าเป็น

	Minimum	Optimum	Maximum
Space:	50 ถึง 80	80 ถึง 120	120 ถึง 500
Char:	-10 ถึง 0	0	40 ถึง 100

ค่าข้างต้นเป็นเพียงข้อแนะนำซึ่งอันที่จริงแล้ว ท่านสามารถจะเลือกตั้งค่าอะไรก็ได้ตามความเหมาะสมของงานของท่าน

ถ้าท่านเลือก standard space เป็น hard space ท่านจะต้องเลือก flexible space เป็น soft space

ชนิดของ hard spacer ▸
- ✓standard space
- flexible space
- punctuation space
- en space

: ชนิดของ hard space: flexible space

ใช้ flexible space ซึ่งเป็น space ที่สามารถตั้งความกว้างได้ใน QuarkXPress โดยการแก้ไข **[Flex Space Width]** ภายในคำสั่ง **{Typographic}** ของเมนู **{Preference}** ใต้เมนู **{Edit}** ของ QuarkXPress โดยปกติแล้วท่านสามารถใส่ Flexible Space ในเอกสารของท่านได้โดยกดแป้น <Ctrl+Shift+5>

ท่านสามารถเลือกใช้ flexible space เป็น hard space ได้ในกรณีที่ท่านเลือก standard space เป็น soft space

: ชนิดของ hard space: punctuation space

เลือกใช้ punctuation space เป็น hard space ซึ่งโดยปกติแล้วท่านสามารถใส่ punction space ได้โดยกดแป้น <Shift+Space>

: ชนิดของ hard space: en space

ใน QuarkXPress ความกว้างของ en space คือความกว้างของ เลข '0' หนึ่งตัว โดยปกติแล้วท่านสามารถใส่ en space ได้โดยกดแป้น <Ctrl+Shift+6>

📖 ในกรณีที่ไม่ต้องการแลกเปลี่ยนข้อมูลกับโปรแกรมอื่น แนะนำให้เลือก flexible space เป็น soft space และ standard space เป็น hard space เพื่อการจัดระยะช่องไฟที่เรียบร้อยกว่า

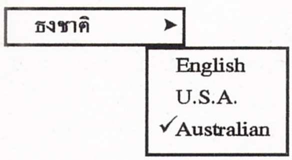
ธงชาติ

ใช้เมนูนี้เพื่อเปลี่ยนรูปของธงชาติที่แสดงอยู่บน เมนู หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย

ธงชาติ: English
เลือกคำสั่งนี้เพื่อเปลี่ยนรูปธงชาติให้แสดงเป็น ธงอังกฤษ

ธงชาติ: U.S.A
เลือกคำสั่งนี้เพื่อเปลี่ยนรูปธงชาติให้แสดงเป็น ธงสหรัฐอเมริกา

ธงชาติ: Australian
เลือกคำสั่งนี้เพื่อเปลี่ยนรูปธงชาติให้แสดงเป็น ธงออสเตรเลีย



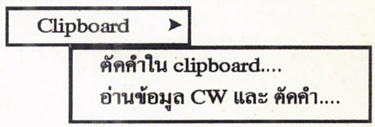
Clipboard

เมนูนี้ใช้สำหรับการดัดแปลงข้อมูลใน clipboard

Clipboard: ตัดคำใน clipboard
ใช้คำสั่งนี้เพื่อใส่ soft space หลังคำทุกคำในข้อมูลที่อยู่ใน clipboard

กรุณาอ่านบทที่ 2 เพื่อรายละเอียดเพิ่มเติมในการใช้คำสั่งนี้

Clipboard: อ่านข้อมูล CW และ ตัดคำ
ใช้คำสั่งนี้เพื่ออ่านข้อมูลจากไฟล์ที่สร้างขึ้นโดยใช้ **CU Writer** เข้ามาใน clipboard และทำการตัดคำข้อมูลนั้น



ตั้งตัวเลือกเป็น default

เลือกคำสั่งนี้ในกรณีที่ท่านเปลี่ยนแปลงค่าตัวเลือกต่างๆ และต้องการที่จะเปลี่ยนกลับมาใช้ค่าตัวเลือกเก่าที่ติดตั้งมาจาก **อาซาเนติก**

ตั้งค่าตัวเลือก....

เลือกคำสั่งนี้เพื่อแสดง dialog box ซึ่งยอมให ตั้งค่าตัวเลือกต่างๆได้ในครั้งเดียวกัน

ข้อมูลเกี่ยวกับระบบ....

เลือกคำสั่งนี้เพื่อแสดง โลโก ของ หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย

4

การใช้งานกับโปรแกรม

การใช้งานกับโปรแกรม

การใช้งานกับโปรแกรมทั่วไป

หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย v 2.0 professional ได้ถูกออกแบบมาให้มีความยืดหยุ่นสูง เพื่อที่จะสามารถใช้งานร่วมกับโปรแกรมต่างๆได้อย่างกว้างขวาง **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** ได้ถูกทดสอบการทำงานร่วมกับโปรแกรมหลากหลายชนิดและประเภทดังปรากฏในรายการต่อไปนี้

Adobe Illustrator 4.0,
Aldus Freehand
AmiPro 3.0,
CorelDraw 4.0,
DacEasy Instance Accounting 1.0,
Excel 4.0,
Fox Pro 2.5,
FrameMaker 3.0,
Freedom of Press Classic R4.0,
Harvard Graphic,
Lotus 1-2-3,
Lotus Organizer,
Manage Pro,
Micrografx Designer 3.1,
MS-Publisher,
MS-Word,
Norton DeskTop 2.0,
Object Vision 2.0,
PageMaker 5.0,
Perform Pro Plus,
PhotoShop 2.5,
Picture Publisher 3.0,
PowerPoint 3.0,
QuarkXPress 3.1, (เฉพาะในรุ่น **Professional**)
Quattro Pro,
Quicken 2 for Windows,
TimeLine for Windows 1.0,
Windows Calender,
Windows CardFile,
Windows NotePad,
Windows PaintBrush,
Windows Write,
WordStar for Windows,
Work Group for Windows,
ZScript 1.01

การใช้งานกับ Freedom of Press R4.0 Zscript 1.01 (เฉพาะในรุ่น Professional)

โปรแกรมทั้งสองนี้เป็นโปรแกรมประเภท Postscript Interpreter ซึ่งจะเป็นประโยชน์มากถ้าท่านไม่มีเครื่องพิมพ์ Postscript เพราะว่าโปรแกรมทั้งสองตัวนี้สามารถทำให้เครื่องพิมพ์ที่ท่านใช้อยู่ไม่ว่าจะเป็น Laser หรือ Dot Matrix ให้กลายเป็น Postscript ได้

โดยเฉพาะถ้าท่านต้องการจะใช้โปรแกรมประเภท PageMaker 5.0, QuarkXPress 3.1, CorelDraw 4.0, Adobe Illustrator 4.0, ฯลฯ ท่านควรจะพิจารณาใช้เครื่องพิมพ์ Postscript หรือโปรแกรม Postscript Interpreter ตัวใดตัวหนึ่ง เพราะโปรแกรมเหล่านี้จะผลิตงานพิมพ์ที่มีคุณภาพมากกว่า ถ้าหากใช้ร่วมกับ Postscript

หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย ได้รับการทดสอบใช้งานร่วมกับโปรแกรมทั้ง Freedom of Press และ Zscript ได้อย่างสมบูรณ์ โดยที่เราได้พบปัญหาเล็กน้อยกับโปรแกรม Zscript ซึ่งจะทำงานผิดพลาดบ้างในกรณีที่ท่านพิมพ์ข้อมูลต่อเนื่องกันเป็นจำนวนมาก แต่ปัญหานี้เป็นของโปรแกรม Zscript เอง ซึ่งสามารถแก้ไขได้โดยการออกจาก Windows แล้วจึงเข้ามาใน Wimdows ใหม่อีกครั้งหนึ่ง โดยทั่วไปแล้ว Zscript จะใช้เวลาในการพิมพ์น้อยกว่า Freedom of Press

สำหรับโปรแกรม Freedom of Press โดยทั่วไปแล้วจะไม่มีปัญหาใดๆ แต่ถึงอย่างไรก็ตามเราพบว่าในกรณีที่พิมพ์ไฟล์ขนาดใหญ่จาก QuarkXPress จะมีปัญหา โดยที่ Freedom of Press จะหยุดพิมพ์และรายงาน error แต่ปัญหานี้สามารถแก้ไขได้โดยการแบ่งพิมพ์งานนี้เป็นส่วนเล็กๆทีละส่วน ซึ่งปัญหาชนิดนี้จะไม่พบใน Zscript

การใช้งานกับ PageMaker 5.0

ในการใช้ PageMaker 5.0 ให้ทำงานอย่างเต็มความสามารถ สำหรับในรุ่น **Professional** ท่านควรจะใช้งานร่วมกับเครื่องพิมพ์ประเภท Postscript และ Atm font ซึ่งนอกจากสามารถที่จะใช้ความสามารถทุกอย่างในการพิมพ์ได้ครบแล้ว ท่านยังจะพบว่างานพิมพ์ของท่านออกมาได้คมชัดกว่า และ การจัดระยะช่องไฟต่างๆ จะออกมาได้ดีกว่างานพิมพ์บนเครื่องพิมพ์ธรรมดาอย่างเห็นได้ชัด

ถึงแม้ว่าท่านจะไม่มีเครื่องพิมพ์ Postscript ท่านก็สามารถจะทำเครื่องพิมพ์ที่ท่านใช้อยู่ให้ทำงานเหมือนเครื่อง Postscript ได้โดยใช้โปรแกรม Freedom Of press ซึ่งจะแปลงเครื่องพิมพ์แทบทุกชนิดให้เป็นเครื่อง Postscript

ในการใช้งาน PageMaker 5.0 ร่วมกับระบบตัดคำอัตโนมัติ และเพื่อให้การจัดระยะช่องไฟออกมาถูกต้อง ท่านสามารถตั้งค่า [Spacing] ต่างๆ ของคำสั่ง {Paragraph} ใต้เมนู {Type} ของ PageMaker ได้ตามความเหมาะสมเป็น

	Minimum	**Desired**	**Maximum**
Word Space:	0	0	50 ถึง 500
Letter Space:	-30 ถึง 0	0	0 ถึง 200

ซึ่งค่าเหล่านี้ท่านสามารถตั้งให้เหมาะสมกับงานท่านได้ แต่แนะนำให้ตั้งเริ่มต้นเป็น

	Minimum	**Desired**	**Maximum**
Word Space:	0	0	200
Letter Space:	-10	0	50

ท่านสามารถตั้งค่าเหล่านี้ให้เป็น default ของ PageMaker ได้โดย ในขณะที่ยังไม่ได้เปิดเอกสารใดๆทั้งสิ้น นั่นคือตอนที่เพิ่งจะเข้ามาใน PageMaker และยังไม่ได้ใช้คำสั่ง {Open} หรือ {New} ก่อนหน้านั้นให้ท่านตั้งค่า [Spacing] ของคำสั่ง {Paragraph} ใต้เมนู {Type} ตามความต้องการ และค่าเหล่านี้จะกลายเป็นค่า default ของ PageMaker

ใน PageMaker 5.0, หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย จะทำการจัดระดับ สูง หรือ ต่ำ ของวรรณยุกต์ และช่องไฟระหว่าง ตัวอักษร หรือ ประโยค ออกมาอย่างถูกต้องทั้งบน จอภาพ และเครื่องพิมพ์ โดยเฉพาะถ้าใช้งานร่วมกับเครื่องพิมพ์ Postscript

ส่วนในกรณีที่หมุนตัวอักษร ท่านจะต้องแน่ใจว่าระบบ **{สร้างรหัสจัดระดับวรรณยุกต์}** ได้ถูก **เปิด** อยู่ ซึ่งโดยปกติแล้วระบบนี้จะถูกเปิดไว้ตั้งแต่ตอนติดตั้งระบบภาษาไทย

ในกรณีที่ระบบ **{สร้างรหัสจัดระดับวรรณยุกต์}** ถูกเปิดอยู่ และวรรณยุกต์ยังคงลอยตัวสูง ท่านจำเป็นจะต้องลบประโยคนั้นทิ้งทั้งประโยค แล้วจึงป้อนข้อมูลเข้าไปใหม่เพื่อทำให้วรรณยุกต์เหล่านั้นแสดงออกมาถูกตำแหน่ง

การใช้งานกับ QuarkXPress 3.1 (เฉพาะในรุ่น Professional)

ในการใช้ QuarkXPress 3.1 ให้ทำงานอย่างเต็มความสามารถ ท่านจะต้องใช้งานร่วมกับเครื่องพิมพ์ประเภท Postscript และ Atm font ซึ่งนอกจากสามารถที่จะใช้ความสามารถทุกอย่างในการพิมพ์ได้ครบแล้ว ท่านยังจะพบว่างานพิมพ์ของท่านออกมาได้คมชัดกว่า และ การจัดระยะช่องไฟต่างๆจะออกมาได้ดีกว่างานพิมพ์บนเครื่องพิมพ์ธรรมดาอย่างเห็นได้ชัด

ถึงแม้ว่าท่านจะไม่มีเครื่องพิมพ์ Postscript ท่านก็สามารถจะทำเครื่องพิมพ์ที่ท่านใช้อยู่ให้ทำงานเหมือนเครื่อง Postscript ได้โดยใช้โปรแกรม Freedom Of press ซึ่งจะแปลงเครื่องพิมพ์แทบทุกชนิดให้เป็นเครื่อง Postscript

ก่อนที่ท่านจะใช้ QuarkXPress กับระบบภาษาไทยได้ ท่านจะต้องทำการตั้งค่าตัวเลือกต่างๆดังต่อไปนี้

- ใช้คำสั่ง **{Typographic}** ใต้เมนู **{Edit:Preference}** ของ QuarkXPress ตั้งเปิด **[Auto Kern Above]** และตั้งค่าเป็น **2 pt.**

- ใช้คำสั่ง **{Style Sheet}** ใต้เมนู **{Edit}** ของ QuarkXPress ทำการแก้ไข style sheet ทุกๆอันโดยใช้คำสั่ง **[Edit]** แล้วต่อด้วย **[Character]** ทำการแก้ไขค่าของ **[Track Amount]** ให้เท่ากับ **-30** ซึ่งจะเป็นค่า Tracking ปกติที่จะต้องใช้ใน QuarkXPress

และในการใช้งาน QuarkXPress 3.1 ร่วมกับระบบตัดคำอัตโนมัติ และ เพื่อให้การจัดระยะช่องไฟออกมาถูกต้อง ท่านจะต้องเลือกวิธีการใส่ soft space จาก 2 วิธี ดังต่อไปนี้คือ

1) ใช้ **Standard Space** เป็น **soft space** ซึ่ง space ชนิดนี้คือ space ธรรมดา ซึ่งส่วนใหญ่แล้วจะถูกใช้เป็น soft space ในโปรแกรมทั่วๆไป และด้วยวิธีนี้จะทำให้ข้อมูลของท่านสามารถแลกเปลี่ยนกับข้อมูลจากโปรแกรมอื่นๆได้

ถ้าท่านเลือก standard space เป็น soft space ท่านจะต้องเลือกชนิดของ hard space โดยใช้คำสั่ง **{ชนิดของ hard space}** ใต้เมนู **{QuarkXPress}** ของระบบเมนู **หน้าต่างแบบไทย ไทย** เป็น space ชนิดอื่นๆที่ไม่ใช่ standard space อย่างเช่น

- Flexible Space ซึ่งเป็น space ที่สามารถตั้งความกว้างได้โดยการแก้ไข **[Flex Space Width]** ภายในคำสั่ง **{Typographic}** ของเมนู **{Preference}** ใต้เมนู **{Edit}** ของ QuarkXPress โดยปกติแล้วท่านสามารถใส่ Flexible Space ในเอกสารของท่านได้โดยกดแป้น **<Ctrl+Shift+5>**

- **Punctuation Space** ซึ่งโดยปกติแล้วท่านสามารถใส่ space ชนิดนี้ได้ โดยกดแป้น **<Shift+Space>**

- **En Space** เป็น space ที่มีความกว้างเท่ากับความกว้างของเลข '0' หนึ่งตัว ซึ่งโดยปกติแล้วท่านสามารถใส่ en space ได้โดยกดแป้น **<Ctrl+Shift+6>**

และท่านจะต้องตั้งค่าใน **[Justification Method]** ของคำสั่ง **{H&J}** ใต้เมนู **{Edit}** ของ QuarkXPress เป็น

	Minimum	**Optimum**	**Maximum**
Space:	0	0	0
Char:	-10 ถึง 0	0	50 ถึง 100

ซึ่งท่านสามารถตั้งค่า Char: Minimum และ Maximun ให้เหมาะสมกับงานของท่านได้ ส่วน Space: นั้นท่านจะต้องตั้งค่าทั้งหมดเป็น 0 แต่แนะนำให้ตั้งค่าเริ่มต้นเป็น

	Minimum	Optimum	Maximum
Space:	0	0	0
Char:	-5	0	80

2) ใช้ **Flexible Space** เป็น **soft space** โดยซึ่ง Flexible Space คือ space ที่สามารถตั้งความกว้างได้ใน QuarkXPress ดังนั้นโดยตั้งความกว้างของ Flexible Space ให้เท่ากับ 30% ซึ่งจะมีผลเท่ากับ space ที่ไม่มีความกว้างซึ่งนำมาใช้เป็น soft space ได้ และในขณะเดียวกัน Standard Space ซึ่งใช้เป็น word space ก็ยังคงใช้เป็น word space ตามเดิมได้ และยังใช้เป็น hard space ในภาษาไทยด้วย ดังนั้นการใช้ soft space และ hard space แบบนี้จะทำให้การจัดระยะช่องไฟออกมาได้อย่างสมบูรณ์กว่าโดยที่ท่านสามารถควบคุมการจัดระยะช่องไฟได้โดยการปรับค่าต่างๆใน [Justification Method] ของ QuarkXPress

การใช้ soft space โดยวิธีนี้ จะไม่สามารถใช้งานร่วมกับระบบตัดคำใน clipboard ได้ และจะไม่สามารถแลกเปลี่ยนข้อมูลกับโปรแกรมอื่นๆได้

ก่อนที่จะใช้ flexible space เป็น soft space ได้ใน QuarkXPress ท่านจะต้องตั้งค่าตัวเลือกต่างๆดังต่อไปนี้

- ใช้คำสั่ง **{ชนิดของ soft space: flexible space}** ใต้เมนู **{QuarkXPress}** ของระบบเมนู **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** เพื่อเลือกชนิดของ soft space เป็น flexible space

- ใช้คำสั่ง **{Typographic}** ใต้เมนู **{Edit:Preference}** ของ QuarkXPress ตั้งค่า **[Flex Space Width]** ให้เท่ากับ 30%

- ใช้คำสั่ง **{ชนิดของ hard space: standard space}** ใต้เมนู **{QuarkXPress}** ของระบบเมนู **หน้าต่าง แบบ ไทย ไทย** เพื่อเลือกชนิดของ hard space เป็น standard space

หลังจากนี้ท่านสามารถจะตั้งค่าใน **[Justification Method]** ของคำสั่ง **{H&J}** ใต้เมนู **{Edit}** ได้ดังต่อไปนี้

	Minimum	Optimum	Maximum
Space:	50 ถึง 80	80 ถึง 120	120 ถึง 500
Char:	-10 ถึง 0	0	40 ถึง 100

ซึ่งท่านสามารถตั้งค่าต่างๆให้เหมาะสมกับงานของท่านได้ แต่แนะนำให้ตั้งค่าเริ่มต้นที่

	Minimum	Optimum	Maximum
Space:	50	90	300
Char:	-5	0	60

โดยอันที่จริงแล้วท่านสามารถจะตั้งค่าใดๆก็ได้โดยอิสระ ไม่จำเป็นที่จะต้องเป็นค่าต่างๆที่แนะนำไว้ข้างต้น

📖 ในกรณีที่ไม่ต้องการแลกเปลี่ยนข้อมูลกับโปรแกรมอื่น แนะนำให้เลือก flexible space เป็น soft space และ standard space เป็น hard space เพื่อการจัดระยะช่องไฟที่เรียบร้อยกว่า

การใช้งานกับ CorelDraw 4.0
Adobe Illustrator 4.0
Aldus FreeHand

โปรแกรมเหล่านี้เป็นโปรแกรมประเภท Graphic ซึ่งจำเป็นที่จะต้องใช้ร่วมกับระบบ **{สร้างรหัสจัดระดับวรรณยุกต์}** เพื่อที่จะทำให้วรรณยุกต์ถูกจัดระดับสูงหรือต่ำอย่างถูกต้อง ในโปรแกรมประเภทนี้ ขอแนะนำให้ใช้ fonts จาก Archanetic เท่านั้น โดยเฉพาะถ้าใช้ร่วมกับเครื่องพิมพ์ Postscript ในรุ่น **Professional**

การใช้งานกับ Lotus 1-2-3

ในการใช้งานร่วมกับ Lotus 1-2-3 ท่านจะต้อง **ปิด** ระบบ **{สร้างรหัสจัดระดับวรรณยุกต์}** เพราะระบบนี้จะทำให้สระบน หรือ วรรณยุกต์ บางตัวสูญหายไป

การใช้งานกับ FrameMaker 3.0

ในโปรแกรม FrameMaker 3.0 ท่านจะต้อง **ปิด** ระบบ **{สร้างรหัสจัดระดับวรรณยุกต์}** เพราะระบบนี้จะทำให้โปรแกรม FrameMaker 3.0 ทำงานได้ไม่ถูกต้อง โดยจะทำให้ สระบน หรือ วรรณยุกต์ บางตัวสูญหายไป นอกจากนั้นท่านยังไม่สามารถที่จะใช้ soft space และ hard space ได้ในโปรแกรมนี้ ดังนั้นท่านจำเป็นที่จะต้องปิดระบบ soft space เสีย โดยปิดคำสั่ง **{ใช้ soft space}** จากเมนู **{ระบบแสดงภาษาไทย}** ซึ่งจะเป็นผลทำให้ระบบตัดคำไม่สามารถทำงานได้

การใช้งานกับ MS-Word

ในโปรแกรม MS-Word ท่านจะต้อง **ปิด** ระบบ **{สร้างรหัสจัดระดับวรรณยุกต์}** เพราะระบบนี้จะทำให้โปรแกรม MS-Word 2.0 ทำงานได้ไม่ถูกต้อง โดยจะทำให้ สระบน หรือ วรรณยุกต์ บางตัวสูญหายไป นอกจากนั้น โปรแกรมนี้จะไม่ยอมรับรหัส hard space มาตรฐานที่ใช้โดยระบบภาษาไทย ดังนั้นท่านจะต้องเปลี่ยนใช้รหัสอื่นแทนโดย **ปิด** คำสั่ง **{ใช้ hard space มาตรฐาน}** จากเมนู **{ระบบแสดงภาษาไทย}**

การใช้งานกับ AmiPro 3.0

ข้อจำกัดของการใช้ AmiPro 3.0 คือไม่สามารถใช้งานร่วมกับเครื่องพิมพ์ Postscript ได้ ถ้าท่านจำเป็นต้องใช้ AmiPro 3.0 ท่านจะต้องพิมพ์ออกเครื่องพิมพ์ธรรมดาเท่า-นั้น